

EKSPERTYZA  
SYGNATURY MALARSKIEJ



NR 3497

Tadeusz Widła

**EKSPERTYZA  
SYGNATURY MALARSKIEJ**

Recenzent  
Maciej Trzeciński

Publikacja finansowana ze środków Narodowego Centrum Nauki — OPUS 8  
w ramach projektu badawczego nr 2014/15/B/HS5/01570

# SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE . . . . .	7
2. SYGNATURA . . . . .	9
2.1. Pojęcie . . . . .	9
2.2. Typologia sygnatur . . . . .	9
2.2.1. Sygnatury z pełnymi zapisami personalizującymi . . . . .	9
2.2.2. Monogramy . . . . .	13
2.2.3. Daty . . . . .	19
2.2.3.1. Treść daty . . . . .	19
2.2.3.2. Topografia datowania . . . . .	23
2.3. Inne grafizmy. . . . .	26
3. EKSPERTYZA . . . . .	29
3.1. Metody ekspertyzy pisma . . . . .	29
3.1.1. Metody kaligraficzne . . . . .	29
3.1.2. Metoda grafologiczna . . . . .	30
3.1.3. Metody grafometryczne . . . . .	30
3.1.3.1. Grafometrie jednoczynnikowe . . . . .	30
3.1.3.2. Wieloczynnikowa grafometria Locarda . . . . .	31
3.1.4. Metoda graficzno-porównawcza . . . . .	32
3.1.5. Materiał porównawczy . . . . .	33
3.1.6. Ujmowanie cech . . . . .	35
3.2. Analizy wstępne . . . . .	36
3.2.1. Umiejscowienie . . . . .	36
3.2.2. Sygnatura a malowidło . . . . .	39
3.2.3. Sposób naniesienia . . . . .	46
3.2.4. Kolory . . . . .	48
3.2.5. Oględziny mikroskopowe . . . . .	50
3.2.6. Badania w świetle niewidzialnym . . . . .	55
3.2.6.1. Badania w nadfiolecie . . . . .	55
3.2.6.2. Obraz w podczerwieni . . . . .	56
3.3. Cechy ogólne (syntetyczne) . . . . .	57
3.4. Linia podstawowa . . . . .	58
3.5. Nachylenie . . . . .	67
3.5.1. Nachylenie osi liter . . . . .	67
3.5.2. Budowa kątów międzygrammowych . . . . .	70
3.6. Rozmiary . . . . .	72
3.6.1. Stosunki wielkościowe . . . . .	73

3.6.2. Odstępy . . . . .	80
3.7. Ciągłość . . . . .	83
3.7.1. Nastęstwo znaków . . . . .	83
3.7.2. Impuls . . . . .	84
3.7.3. Łączniki . . . . .	91
3.8. Cechy opisowe (konstrukcyjne); analiza morfologiczno-deskryptywna . . . . .	94
3.8.1. Budowa majuskuł . . . . .	94
3.8.1.1. Majuskuły czasowe . . . . .	94
3.8.1.2. Majuskuły środkątowe . . . . .	114
3.8.1.3. Majuskuły faliste . . . . .	127
3.8.2. Budowa minuskuł . . . . .	130
3.8.2.1. Minuskuły śródlinijne . . . . .	130
3.8.2.1.1. Owale . . . . .	130
3.8.2.1.2. Poligrammy . . . . .	139
3.8.2.1.3. Inne śródlinijne . . . . .	145
3.8.2.2. Minuskuły nadlinijne i podlinijne . . . . .	157
3.8.2.2.1. Modelunek wertykałów . . . . .	157
3.8.2.2.1.1. Wertykały nadlinijne . . . . .	157
3.8.2.2.1.2. Formowanie elementów podwierszowych . . . . .	163
3.8.2.2.2. Przyłączanie elementów bocznych do wertykałów . . . . .	168
3.8.3. Znaki aliterowe . . . . .	175
3.8.3.1. Znaki przestankowe (punktuacja) . . . . .	175
3.8.3.2. Podkreślenia . . . . .	180
3.8.3.3. Adiustacje . . . . .	181
3.8.3.4. Znaki diakrytyczne . . . . .	185
3.8.3.5. Akcenty . . . . .	190
3.9. Cechy treściowo-językowe . . . . .	191
3.9.1. Alfabetów narodowe . . . . .	192
3.9.2. Skróty, uproszczenia i dodatki . . . . .	195
4. ANALIZA WYNIKÓW I OPINIOWANIE . . . . .	201
4.1. Szacowanie znaczenia identyfikacyjnego analogii . . . . .	201
4.2. Wyjaśnianie obecności i wartościowanie odmienności . . . . .	202
4.2.1. Przyczyny zamierzone . . . . .	202
4.2.2. Przyczyny niezamierzone . . . . .	203
4.2.2.1. Naturalna zmienność . . . . .	203
4.2.2.2. Czynniki zewnętrzne . . . . .	204
4.2.2.2.1. Pozycja . . . . .	204
4.2.2.2.2. Narzędzia pisarskie . . . . .	205
4.2.2.2.3. Farby . . . . .	206
4.2.2.2.4. Faktura . . . . .	207
4.3. Wnioski końcowe . . . . .	209
4.4. Redagowanie opinii . . . . .	211
5. PODSUMOWANIE . . . . .	213
6. WYBRANA LITERATURA . . . . .	215
7. WYKAZ ARTYSTÓW . . . . .	221
8. WYKAZ MUZEÓW . . . . .	231
Summary . . . . .	235
Résumé . . . . .	237

# 1. WPROWADZENIE

Jest czymś naturalnym, że kryminaliści angażowani są w śledztwa lub postępowania sądowe jako eksperci, których zadaniem jest współuczestniczyć w ustalaniu kontestowanej autentyczności obrazów, grafik i innych dzieł sztuki. Wymownym przykładem może tu być udział Wiebo Froentjesa w pracach zespołu przygotowującego ekspertyzę w sprawie van Meegerena<sup>1</sup>. Kryminaliści angażowani bywają także w procesy atrybucyjne, zwłaszcza w badania materiałoznawcze. Co prawda, historycy sztuki i muzealnicy rozporządzają dobrym warszatem z tej dziedziny, największe muzea i ośrodki naukowe bowiem dysponują potrzebnym sprzętem i dobrze przygotowanymi zespołami, prowadzą odpowiednie badania podstawowe *etc.*<sup>2</sup> Inaczej jest jednak w przypadku mniejszych muzeów, którym w związku z tym zdarza się sięgać po wsparcie laboratoriów kryminalistycznych<sup>3</sup>. Z tego też względu problematyka badań autentyczności dzieł sztuki trafiła nawet do podręczników kryminalistyki<sup>4</sup>.

Do kryminalistycznych ekspertów zaczęto się też zwracać o badania wypowiedzi pisemnych. Przedmiotem ekspertyzy były więc dopiski i zapiski na rysunkach<sup>5</sup>. Zlecano także badania innych grafizmów, w tym grafizmów niewerbalnych<sup>6</sup>. Zaczęto również występować o ekspertyzy sygnatur, choć wcześniej zazwyczaj porzeczawano na ekspertyzach wykonywanych przez konserwatorów lub styloznawców. W Polsce pierwszą taką ekspertyzę wykonał Z. Kegel dla Muzeum Śląskiego we Wrocławiu<sup>7</sup>. O eks-

---

<sup>1</sup> Niestety, przytrafił się mu wtedy istotny błąd — w badaniach spoiw zastosował nieswoistą metodę testu wanilinowego. Po dwudziestu latach powtórzył badania spoiw, posłużawszy się wtedy już istniejącą metodą pirolitycznej chromatografii gazowej. Okazało się, że wcześniejsze ustalenia były trafne, ale niemiernodajnie dowiedzione. Przypadek ten dobrze ilustruje tezę głoszącą, że „nie ma metod doskonałych ani też nieomylnych ekspertów”. Więcej na ten temat np. W. FROENTJES: *L'affaire van Meegeren*. „Revue Internationale de Police Criminelle” 1948, n° 23, s. 7 i nast.; W. FROENTJES, R. BREEK: *Een nieuw onderzoek naar de identiteit van het bindmiddel van Van Meegeren*. „Chemisch Weekblad” nov. 1977, s. 583 i nast.

<sup>2</sup> *Authentication in the Visual Arts*. Eds. H.L.C. JAFFÉ, J. STORM van LEEUVEN, L.H. van der TWEEL. Amsterdam, B.M. Israël BV, 1979; P. CRADDOCK: *Scientific investigation of copies, fakes and forgeries*. Amsterdam—Boston—Heidelberg—London—New York—Oxford—Paris—San Diego—San Francisco—Sydney—Tokio, Elsevier, 2009; S.J. FLEMING: *Authenticity in Art. The Scientific Detection of Forgery*. London—Bristol, The Institute of Physics, 1975.

<sup>3</sup> Te, by się do tego odpowiednio przygotować, opracowują nawet stosowne procedury przyjmowania takich zleceń oraz poradniki metodyczne dla wykonawców, zob. np. K. SZYMBORSKA, W. KOWALCZYK: *Dzieła sztuki malarzkiej w badaniach kryminalistycznych*. Warszawa, Wydawnictwo Instytutu Kryminalistyki Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, 1989.

<sup>4</sup> Zob. np. P.F. CECCALDI: *La criminalistique*. Paris, Presses Universitaires de France, 1962, s. 115 i nast.

<sup>5</sup> Zob. np. L. IONESCO: *Une expertise de l'écriture pour l'identification d'un dessin de Van Gogh*. „Revue internationale de Criminologie et de Police technique” 1967, n° 3.

<sup>6</sup> Zob. np. H. GA: *Art. Forgery: The Role of the Document Examiner*. „Journal of Forensic Sciences” 1992, vol. 37, no. 4; J. GRANT: *Works of art as questioned documents* [Referat przedstawiony na Sympozjum IAFS w Bergen w 1981 r. (kopia w posiadaniu autora)]; H. PETER: *Original oder Kopie*. „Zeitschrift für Menschenkunde” 1976, Nr. 1, s. 211 i nast.

<sup>7</sup> Zob. E. GRABSKA: *Wczesny obraz Kandinsky'ego w Muzeum Śląskim*. „Roczniki Sztuki Śląskiej” 1970, T. 7, s. 152 i nast. Ekspertyzy takie później wykonywano również w innych ośrodkach naukowych, zob. np. P. GIRDWOYŃ, T. TOMASZEWSKI: *Tajemniczy obraz — badanie sygnatury Tadeusza Makowskiego*. W: *Problematyka autentyczności dzieł sztuki na polskim*

pertyzy zwracano się także do ekspertów pisma z ówczesnego Zakładu Kryminalistyki KG MO<sup>8</sup>. Pojawiły się publikacje pismoznawcom przybliżające specyficzną problematykę sygnatur, a muzealnikom problematykę pismoznawczej ekspertyzy sygnatur<sup>9</sup>. Zazwyczaj były to prezentacje kazuistyki i generalizacje obserwacji poczynionych w toku ekspertyz. Doświadczenia ze swoistego audytu naukowego dzieł Rembrandta, znajdujących się w zbiorach Królewskiej Galerii Sztuki Mauritshuis w Hadze, skłoniły do podjęcia badań nad sygnowaniem przez tego artystę<sup>10</sup>. Kontynuowano je w ramach programu *Rembrandt Research Project*<sup>11</sup>.

Niestety, brak metodyki ekspertyzy sygnatur, sposobów czynienia ustaleń w toku badań tak specyficznych wypowiedzi pisemnych — o znanej intersubiektywności poznawania i komunikowalności. Stawia to pod znakiem zapytania naukowość takich ekspertyz; pozwala je sytuować co najwyżej na poziomie sztuki (umiejętności). Utrudnia to ocenę dowodu z tak pozyskanej opinii biegłego; w tym także oceny kosztów takiej ekspertyzy. Co prawda, prowadzone są badania empiryczne, obejmujące zarówno sygnowanie przez poszczególnych artystów, jak i funkcjonowanie osobniczego nawyku pisarskiego w toku sygnowania<sup>12</sup>. Badania te prowadzone są głównie w ramach cykli edukacyjnych, realizowanych przez uczelnie wyższe oraz ośrodki kształcące ekspertów<sup>13</sup>. Nie można ich jednak uważać za materiał wystarczający do uznania, że współczesny ekspert pismoznawca wie, według jakiego modelu metodycznego powinien wykonać ekspertyzę i jak ma poczynić ustalenia, by ostateczny produkt, jakim jest opinia, nie mógł być miarodajnie kontestowany. Dotychczasowe pozytywne kazuistyczne doświadczenia oraz posiadane przez ekspertów umiejętności nakazują postawić hipotezę, że w tym celu można stosować odpowiednio zmodyfikowaną metodykę kryminalistycznej ekspertyzy pismoznawczej. Tę właśnie hipotezę — i odpowiednie hipotezy szczegółowe — postanowiono sprawdzić, podejmując badania opisywane w niniejszym opracowaniu.

---

rynku; teoria, praktyka, prawo. Red. R. PASIECZNY. Warszawa, Narodowy Instytut Muzealnictwa i Ochrony Zabytków, 2012, s. 219 i nast.

<sup>8</sup> Zob. P. RYBICKI: *Technicznokryminalistyczne badania dzieł sztuki*. „Problemy Kryminalistyki” 2005, nr 250, s. 7 i nast.; R. SOSZALSKI: *Wytwór sztuki malarzkiej jako przedmiot badań kryminalistycznych*. „Problemy Kryminalistyki” 1972, nr 97—98, s. 481 i nast.; IDEM: *Rola eksperta dokumentów w kryminalistycznych badaniach przedmiotów malarstwa*. „Problemy Kryminalistyki” 1984, nr 164, s. 198 i nast. oraz *Kryminalistyczne badania przedmiotów sztuki malarzkiej w praktyce Zakładu Kryminalistyki KG MO*. „Problemy Kryminalistyki” 1988, nr 179, s. 53 i nast.

<sup>9</sup> Zob. np.: P. BENSIMON: *L'expertise des signatures en matière de faux tableau*. „Revue Internationale de Police Criminelle” 1996, n° 457, s. 28 i nast.; J.-L. CLEMENT, M. COHEN: *Les faux tableaux*. „Revue Internationale de Police Criminelle” 1996, n° 476, s. 29 i nast.; T. WIDŁA: *L'expertise des signatures artistiques*. „Bulletin du Musée Nationale de Varsovie” 1980, n° 1, s. 7 i nast. oraz IDEM: *Graphische Malerkennzeichen — Vergleichsuntersuchungen*. „Zeitschrift für Menschenkunde” 1984, Nr. 1—2, s. 289 i nast.

<sup>10</sup> ADAMS JENSEN A.: *Rembrandt ffecit]. The Italic Signature and the Commodification of Artistic Identity*. „Artistic Exchange” 1993, vol. 2, s. 581 i nast.

<sup>11</sup> *A Corpus of Rembrandt Paintings*. Eds. J. BRUYN, B. HAAK, S.H. LEVIE, P.J.J. van THIEL, E. van de WETERING. The Hague—Boston—London, Martinus Nijhoff Publishers, vol. 1, 1982, s. 53—59; vol. 2, 1986, s. 99—106; W. FROENTJES, H.J.J. HARDY, R. KUIKE-HALLER: *Een schriftkundig onderzoek van Rembrandt signaturen*. „Oud Holland Jaargang” 1991, vol. 105, no. 3, s. 185 i nast.; A.B. de VRIES, M. TÓTH-UBBENS, W. FROENTJES: *Rembrandt in the Mauritshuis*. The Hague, Sijthof&Noordhoff, 1978.

<sup>12</sup> Zob. np.: T. WIDŁA, K. KORDYKA: *Eksperymentalne fałszowanie sygnatur Sisleya*. W: *Znaczenie aktualnych metod badania dokumentów w dowodzeniu sądowym*. Red. Z. KEGEL. Wrocław, Prace Naukowe Wydziału Prawa, Administracji i Ekonomii Uniwersytetu Wrocławskiego, nr 15, 2012, s. 373 i nast.

<sup>13</sup> Za przykład mogą posłużyć prace magisterskie przygotowane i przechowywane w Katedrze Kryminalistyki Wydziału Prawa i Administracji UŚ (zob. np.: B. OBRACAJ: *Falszerstwa sygnatur malarzskich na przykładzie sygnatur Juliusza Kossaka*. Katowice 2003; K. PACOCHA: *Falszowanie sygnatur*. Katowice 2000; Ł. RUDNICKI: *Sygnatury Rembrandta*. Katowice 2003; T. SZAFRANIEC: *Falszywe sygnatury Wojciecha Kossaka*. Katowice 2004) lub prace dyplomowe kandydatów na policyjnych ekspertów (zob. np.: O. PRZYBYSZ: *Badania autentyczności sygnatur na obrazach. Analiza śladów narzędzia*. W: *Wybrane zagadnienia z zakresu badań identyfikacyjnych rękopisów*. Warszawa, Wydawnictwo Centralnego Laboratorium Kryminalistycznego Komendy Głównej Policji, 2010, s. 225 i nast.).

## 7. WYKAZ ARTYSTÓW\*

- ABRUDAN Petre (1907—1979) — 2a  
ACHENBACH Oswald (1827—1900) — 451a  
ACHMANN J. — 228  
ADAMS John Quincy (1874—1933) — 424b  
ADLER Jankiel (1893—1949) — 466a  
AFRO Basaldella (1912—1976) — 243a  
AGACHE Alfred (1843—1915) — 537a  
AGUTTE-SEMBAT Georgette (1867—1922) — 445a  
ALBERT Joseph (1868—1952) — 332b  
ALCIATI Evangelina (1883—1959) — 135b, 671  
ALECHINSKY Pierre (1927—) — 495a  
ALLISON Martine (1959—) — 494a  
ALMA Peter (1886—1969) — 347a  
ALT Theodor (1846—1937) — 513a  
AMATRICI Cola (właśc. Nicola Filotesio, 1480—1947)  
— 134  
ANKER Albert (1831—1910) — 567a  
ANQUETIN Louis (1861—1932) — 477a  
APPEL Karel (1921—) — 143, 678a  
ARAMESCU-ANDERSON Georgeta (1910—1995) — 71a  
ARTAN de SAINT MARTIN Louis (1837—1890) — 387a  
ASSELBERGS Alphonse (1839—1916) — 596a  
ASSELBERGS Gustave (1938—1967) — 281b  
ATLAN Jean Michel (1913—1960) — 175a  
AVONDO Vittorio (1836—1910) — 237b, 408a, 449b  
AXENTOWICZ Teodor (1859—1938) — 188a, 635a  
AZEGLIO Massimo (1798—1866) — 530a  
BABA Corneliu (1906—1997) — 7a, 653a  
BACH Marcel (1879—1930) — 119a  
BAERTSOON Albert (1866—1922) — 51a, 467a  
BAIL Joseph (1862—1921) — 330a  
BAKAŁOWICZ Stefan (1857—) — 563b  
BALDICINI César (1921—) — 220b  
BALLA Giacomo (1871—1958) — 58, 329a  
BALTHUS Jean (właśc. Bathazar Klossowski de Rola,  
1908—2001) — 13a, 500a  
BANANA Charly (właśc. Ralf Johannes, 1953—) — 126a  
BĂNCILĂ Octav (1872—1944) — 154a  
BANTZER Carl (1857—1941) — 475a  
BARBIER Jean-Jacques Francois (1738—1826) — 42a  
BARRAUD François (1889—1934) — 296a  
BARTOLINI Luigi (1892—1963) — 429b  
BASELITZ Georg (właśc. Hans Georg Kern, 1938—)  
— 466b  
BASTET Jean-Célestin Tancrede (1858—1939) — 582a  
BASTIEN-LEPAGE Jules (1848—1884) — 9a  
BAUM Paul (1859—1932) — 318a, 445b  
BAUMEISTER Willi (1889—1955) — 320a, 685b  
BEAUDIN Andre (1895—1979) — 440a  
BECKENKAMP Kaspar Benedict (1747—1828) — 572a  
BECKIUS Jean-Pierre (1899—1946) — 236a  
BECKMANN Max (1884—1950) — 29a, 29b, 334a, 334b,  
465a, 465a  
BELLANGE Eugène (1837—1895) — 327b  
BELLET du POISAT Joseph-Alfred (1823—1883) — 663a,  
663b  
BELLMER Hans (1902—1975) — 324b  
BENNER Gerrit (1897—1981) — 449b  
BENOUVILLE François Léon (1821—1859) — 131a,  
589b  
BERGHE Frits van (1883—1939) — 321b, 479a, 656a  
BERJON Antoine (1754—1843) — 127a  
BERLEWI Henryk (1894—1967) — 68a, 172a, 329b  
BERNARD Émile (1868—1941) — 318b, 319b, 328a  
BERNARD Joseph (1864—1933) — 152a  
BERNE-BELLECOUR Étienne (1838—1910) — 586a  
BERTHOLLE Jean (1909—) — 231a, 323a  
BERTHON Paul Émile (1872—1909) — 50a  
BEUCKE Maria — 560a

\* Sygnatury wykorzystano do zilustrowania ustaleń symptomatologicznych.

- BEUYS Joseph (1921—1986) — 104a  
 BEYLE Pierre-Marie (1838—1902) — 605  
 BIANCHI Mose (1840—1904) — 464a  
 BIARD François Auguste (1798—1882) — 512b  
 BIESBROECK Jules (1873—1965) — 473a  
 BISSIÈRE Roger (1866—1964) — 323b  
 BLANC-FONTAINE Henri (1819—1897) — 586b  
 BLANCHARD Maria (1881—1932) — 377b  
 BLANCHE Jacques Emile (1861—1942) — 552a  
 BLIN Francis (1827—1866) — 601a  
 BLOCH Albert (1888—1961) — 35a  
 BLUKACZ Zbigniew (1961—) — 593a  
 BOCH Anna (1848—1936) — 409a  
 BOCK Ludwig (1886—1971)  
 BÖCKLIN Arnold (1827—1901) — 317b, 516a, 561a  
 BOGART Bram (1921—2012) — 67a, 311a  
 BOHR Rudolph von (XIX w.) — 333b, 426a  
 BOILLY Louis Leopold (1761—1845) — 203b, 326a  
 BOMBOIS Camille (1883—1970) — 652a  
 BONATTO Minella Carlo (1855—1878) — 79a, 326b,  
 333a  
 BONCZAR Renata — 161a  
 BONHEUR Rosalie Marie (1822—1899) — 554a  
 BONNARD Pierre (1867—1947) — 325b, 511a  
 BORDIN Mauro (1970—) — 256b  
 BORES Francisco (1898—1972) — 630a  
 BOROWSKI Waclaw (1885—1954) — 456b  
 BOSIA Augustino (1886—1962) — 22a, 207, 220a  
 BÖTCHER Christian Eduard (1818—1889) — 506a  
 BOUDIN Eugène Louis (1824—1898) — 332a  
 BOUGUEREAU William (1825—1905) — 123, 315a  
 BOUILLON Pierre (1776—1831) — 427a  
 BOZNAŃSKA Olga (1865—1940) — 8b  
 BOZZALLA Giuseppe (1874—1958) — 205  
 BRACHT Eugen Felix Prosper (1842—1921) — 372b  
 BRACQUEMOND Félix (1833—1914) — 261  
 BRAEKELEER Henri — 221a, 461a, 439a  
 BRAIJ Jan (Bray, 1627—1697) — 621a  
 BRANDT Józef (1841—1928) — 65, 112, 113, 114, 115,  
 120, 121, 325a  
 BRAQUE Georges (1882—1963) — 84b, 110a, 279b  
 BRAUNER Victor (1903—1966) — 321a, 360b  
 BRÉE Mathieu-Ignace (1773—1839) — 322b  
 BREITNER George Hendrik (1858—1923) — 229a  
 BRESLAU Luise Catherine (1856—1927) — 481a  
 BRET-ANDRÉ Jacqueline (1904—2006) — 331a  
 BRETON Émile (1831—1902) — 61a  
 BREUER Marcel Lajos (1902—1981) — 247a  
 BROCAS Charles (1774—1835) — 319a  
 BRÜCKE Wilhelm (1830—1870) — 118a  
 BRUN Charles le (1619—1690) — 140  
 BRUN Edouard (1860—1935) — 591a  
 BRÜNING Peter (1929—1970) — 328b  
 BRUS Gunther (1938—) — 89a, 324a  
 BUFFET Bernard (1928—1999) — 208b, 544a  
 BUNKER Denis Miller (1861—1890) — 164a  
 BUNNY Rupert Charles Wulsten (1864—1947) — 83b  
 BURGER Anton (1844—1911) — 317a  
 BUTIN Ulysse — 331b, 587  
 CAHN Marcelle (1895—1981) — 73a, 312b  
 CAILLEBOTTE Gustave (1848—1894) — 257a  
 CALDERINI Marco (1880—1941) — 258a  
 CAMINO Giuseppe (1818—1890) — 444b  
 CAMPEDONCK Heinrich (1889—1957) — 269a  
 CAMPIGLI Massimo (1895—1971) — 268a  
 CANDELS Josef (1903—1992) — 230a  
 CARENA Antonio (1925—) — 265a  
 CARLSEN Frederik Wilhelm (1909—1995) — 13b, 248a,  
 481b  
 CARMIGNANI Guido (1838—1890) — 250a  
 CAROLRAMA (właśc. Olga Carolina Rama, 1918—2015)  
 — 75  
 CARRA Carlo Dalmazzo (1881—1966) — 259a, 607a  
 CARRAND Louis-Hilaire (1821—1899) — 411a  
 CARRIÈRE Eugène (1849—1906) — 272a, 630b  
 CASORATI Felice (1883—1963) — 38a, 82a, 83a, 136a  
 CASSANDRE Adolphe (właśc. Mouron, 1901—1968) —  
 500b  
 CASSAT Mary (1844—1926) — 263a, 263b  
 CASTELLANI Enrico (1930—) — 240a  
 CERUTTI Beauduc Felice (1818—1896) — 257b  
 CESTNIK Franz — 570a  
 CÉZANNE Paul (1839—1906) — 487a  
 CHABAL Pierre Adrien (1819—1902) — 189a  
 CHABAUD Auguste Elisée (1882—1955) — 292a  
 CHAGALL Marc (1887—1985) — 39a, 102a, 102b, 181a,  
 181b, 518a, 646a, 646b, 672b  
 CHAISSAC Gaston (1910—1964) — 269b  
 CHAPERON Eugène (1857—) — 132a  
 CHARCHOUNE Serge (1888—1975) — 686a  
 CHARLOT Louis (1878—1951) — 266a, 669a  
 CHARPENTIER Philippe (1949—) — 77a  
 CHASSÉRIAU Théodore (1819—1856) — 272b  
 CHELMOŃSKI Józef (1850—1914) — 644a, 644b, 654a  
 CHERBAN Milenko (1907—1979) — 346a, 549a  
 CHIESSA Pietro (1876—1959) — 681a  
 CHINTREUIL Antoine (1816—1873) — 519b  
 CHIRICO Giorgio (1888—1978) — 185b  
 CHIRION François — 130a  
 CHRISTIANSEN Hans (1866—1945) — 376b  
 CIAMBERLANI Albert Louis Alexandre Vincent Marie  
 (1864—1956) — 258b  
 CINIER Ponthius Antoine (1812—1885) — 267a  
 CLAUS Émile (1849—1924) — 521  
 COCK Xavier de (1818—1896) — 662b  
 COCKX Philibert (1879—1949) — 568a

- COGGHE Remy (1854—1935) — 129a  
 CONSTANTIN Jean-Antoine (1756—1844) — 268b  
 COOMANS Diana (1861—1952) — 246a, 428b  
 CORINTH Lovis (1858—1925) — 55a, 55b, 72, 262a, 262b, 581b  
 COROT Camille (1796—1875) — 6a, 107a, 107b, 107c, 107d, 413b  
 COSOLA Demetrio (1851—1895) — 260b  
 COTTET Charles (1863—1925) — 204a  
 COURBET Gustave (1819—1877) — 56a, 108a, 108b, 108c, 108d, 271a  
 COURTOIS Louis (1785—1859) — 270a  
 COUTURE Thomas (1815—1879) — 577b  
 CREMONA Italo (1905—1979) — 138b  
 CROSS Henri Edmond (właśc. Delacroix, 1856—1910) — 224a  
 CROTTI Jean (1878—1858) — 242a, 265b  
 CRUMB Robert (1943—) — 260a  
 CUECO Henri (1929—) — 267b  
 CUIJP Albert (Cuyp, 1620—161) — 621b  
 CUYSUM Jan-Frans (1764—1840)  
 CYBIS Bolesław (1895—1957) — 259b  
 CZAPSKI Józef (1896—1993) — 160a  
 CZEMPIK Franciszek — 565b  
 CZEŚNIK Henryk (1951—) — 631a  
 CZYZEWSKI Tytus (1880—1945) — 623a  
 DAEL Jan Frans van (1764—1840) — 127b  
 DAEYE Hyppolyte (1873—1952) — 129b  
 DAGNAN-BOUVERET Pascal (1852—1929) — 365  
 DAGUERRE Louis Jacques Mandé (1787—1851) — 288a, 538b  
 DALI Salvador (1904—1989) — 288b  
 DANTAN Edouard (1845—1897) — 368a  
 DĂRASCU Nicolae (1883—1959) — 51a, 458a, 628b  
 DAUBIGNY Charles François (1817—1878) — 290a, 511b  
 DECAMPS Alexandre Gabriel (1803—1860) — 141a  
 DEFREGGER Franz von (1835—1921) — 193a, 440b  
 DEGAS Edgar (1834—1917) — 530b  
 DELACROIX Eugène (1798—1863) — 229b, 650a  
 DELAUNAY Robert (1885—1941) — 54a, 202b, 525a  
 DELAUNAY Sonia (1885—1979) — 74b, 202a  
 DELVAUX Paul (1897—1994) — 34a, 37a, 85a  
 DELVILLE Jean (1853—1922) — 219b, 596b  
 DELVIN Jean (1853—1922) — 179  
 DENIS Maurice (1870—1943) — 15a, 105  
 DEPERO Fortunato (1892—1960) — 137a  
 DERAÏN André (1880—1954) — 298a, 298b, 411b  
 DESBOURG Theo (właśc. Kupper Christian Emil Marie, 1883—1931) — 255a  
 DESBOUTIN Marcelin (1823—1902) — 426b  
 DETAILLE Edouard (1848—1912) — 289b  
 DEXEL Walter (1890—1973) — 28a, 69a, 69b  
 DĘBICKI Stanisław (1866—1924) — 255b, 627b  
 DIAZ PEÑA Narcisse de la (1807—1876) — 504a  
 DIELZ Edward (1893—1963) — 287b  
 DIETRICH Adolf (1877—1957) — 464b  
 DILL Otto (1884—1957) — 242b  
 DŁUŻNIEWSKI Andrzej (1939—) — 70  
 DOLŻYCKI Leon (1888—1965) — 569a, 613a  
 DOMELA Cesar (1900—1992) — 295b  
 DOMINIK Tadeusz (1928—2014) — 170a  
 DONAS Marthe (1885—1967) — 291a  
 DONGEN Kees van (właśc. Cornelis, 1877—1968) — 420  
 DORÉ Gustave (1832—1883) — 486a  
 DOVIANE Auguste Viande (1825—1887) — 287a, 293b  
 DOWNING Joe (1925—2007) — 296b, 680a, 680b  
 DUBBELS Hendrik Jacobsz (1621—1707) — 519b  
 DUBOIS Louis (1830—1880) — 52b, 290b  
 DUBUFFET Jean (1901—1985) — 545  
 DUCHAMP Marcel (1887—1968) — 556a  
 DÜCKER Eugen (1841—1916) — 240b, 568b  
 DUCORNET Louis Joseph César (1806—1856) — 314a  
 DUEZ Ernest Ange (1843—1891) — 488b  
 DUFRESNE Charles (1876—1938) — 471a  
 DUFY Raoul (1877—1953) — 222b  
 DÜLBERG Peter (1911—1976) — 547a  
 ELLÉOUËT Yves (1932—1975) — 241b  
 EMBDE August von der (także Embden, 1780—1862) — 657b  
 ENDE Edgar (1901—1965) — 282b  
 ENSOR James (1860—1949) — 81a, 160b, 289a, 499a, 499b  
 ERBSLOH Adolf (1881—1947) — 286b, 497a  
 ERNST Max (1891—1976) — 40b, 184a, 453a  
 EVENEPOEL Henri (1872—1899) — 234  
 EYCKEN Charles van den (1809—1891) — 575a, 550a  
 FAŁAT Julian (1853—1929) — 100a, 100b  
 FANGOR Wojciech (1922—2015) — 539a  
 FANTIN-LATOUR Henri Théodore (1836—1904) — 444a  
 FAREY Hélène (1909—) — 314a  
 FATTORI Giovanni (1825—1908) — 650b  
 FAUCONNIER Henri le (1881—1946) — 418a  
 FAUST Joseph (1868—1934) — 369b  
 FEININGER Lyonel (1871—1956) — 139a, 139b, 535, 625  
 FERRO Cesare (1880—1940) — 216a  
 FEUERBACH Anselm (1829—1880) — 188b, 253b, 579a, 579b  
 FINCH Alfred William (1854—1930) — 391a, 554b  
 FLANDRIN Jules (1871—1947) — 357a  
 FLEURY François Richard (1777—1852) — 148a  
 FONTANESI Antonio (1818—1882) — 177b, 218a  
 FORAIN Jean-Jules (1852—1931) — 406a  
 FOUJITA Tsuguharo (1886—1968) — 647

- FOURNAIS Suzanne (1954—) — 186b  
FRAGONARD Alexandre Évariste (1780—1850) — 186a  
FRÉDÉRIC Léon (1856—1940) — 609b  
FRESNAYE Roger de la (1855—1925) — 659  
FROMENTIN Eugène (1820—1876) — 391b, 588  
FÜHRICH Joseph von (1800—1876) — 617a  
GABRIEL Paul Joseph (1828—1903) — 278a, 421b  
GALLAIT Louis (1810—1887) — 608  
GALLEN Axel (1865—1931) — 47a  
GAMBA Francesco (1818—1882) — 402a  
GAO Xingjian (1940—) — 648a, 648b  
GARCIA Laure — 275a  
GASTALDI Andrea (1810—1889) — 197a, 607b  
GAUFFIER Louis (1762—1801) — 508b  
GAUGUIN Paul (1848—1903) — 54b, 198a, 303a, 364, 536a, 574  
GEIRNAERT Joseph (1790—1859) — 94b  
GENTILLINI Franco (1909—1981) — 277a  
GÉRÔME Jean Léon (1824—1904) — 274a  
GERSON Wojciech (1831—1901) — 490a  
GEYGER Willy (1878—1971) — 273a  
GIACOMETTI Alberto (1901—1966) — 279a, 460a  
GIERYMSKI Aleksander (1850—1901) — 280a, 641b  
GILBERT Victor (1847—1933) — 277b, 547b  
GILLES Werner (1894—1961) — 517a  
GIRARDON Pierre Gustave (1811—1887) — 573a  
GIRIEU Pierre (1876—1948) — 469a  
GLEIZES Albert (1881—1953) — 73b  
GŁOWACKI Jan Nepomucen (1802—1847) — 569b  
GODWARD John William (1861—1922) — 274b  
GOGH Vincent van (1853—1890) — 11b, 60b, 61b, 226b  
GOLLER Bruno (1901—1998) — 273b, 405a  
GONIN Enrico (1789—1870) — 185b  
GONTCHAROVA Natalia (1881—1962) — 443b, 641a  
GORZA Gino (1923—) — 23a  
GÓRSKA Maria Pia (1878—1974) — 632a  
GRACZ DUDA Jerzy (1941—2004) — 124  
GRAESER Camille — 419  
GRAF Peter (1937—) — 667a  
GRIGORESCU Nicolae (1838—1907) — 198b  
GRIS Juan (właśc. José Victoriano Gonzalez, 1886—1927) — 34a, 59a, 187a  
GROMMAIRE Marcel (1892—1971) — 404a, 453b  
GROS Antoine Jean (1771—1835) — 281a, 490a  
GRÖSZER Clemens (1951—2014) — 24a, 455  
GROUX Charles (1825—1870) — 158a, 158b  
GROUX Henry de (1867—1930) — 158c, 158d  
GRÜNBERG Berta (1912—1993) — 618a  
GRZYWACZ Zbylut (1939—2004) — 8a, 531b, 635b  
GUAY Gabriel Julien (1848—1923) — 575b  
GUBERNATIS Giovanni Battista de (1774—1837) — 92a  
GUDIN Théodore (1802—1880) — 190b  
GUÉTAL Laurent (1841—1892) — 60a, 99b, 249a, 477b  
GUIGNET Adrien (1816—1854) — 602a  
GUIGOU Paul Camille (1834—1871) — 216b  
GUILLAUMET Gustave Achille (1840—1887) — 221b  
GYSIS Nicolas (1842—1901) — 532a  
HACKERT Philip Jacob (1737—1807) — 98a  
HAJNAL Giovanni (1913—2010) — 375b  
HAMZA Johann (1850—1945) — 441b  
HANSEN Swend Wiig — 386a  
HARTUNG Heinrich (1851—1919) — 131b, 653b  
HARTZ Lauritz (1903—1987) — 374a, 503b  
HAYDEN Henryk (1883—1970) — 643a, 643b  
HAYON Léon Albert (1840—1885) — 195a  
HECKEL Erich (1883—1970) — 284b, 376a, 564a, 564b  
HEFS Peter — 541a  
HÉLION Jean (właśc. Vichier, 1904—1982) — 241a  
HENNER Jean Jacques (1829—1905) — 171, 373a  
HERBIN Auguste (1882—1960) — 249b  
HERMANN Georges 1878—1965) — 676a  
HESSE Alex — 496a  
HEYMANS Adrien Jozef (1839—1921) — 478a  
HILLENBRANDT Ernst — 369a  
HODLER Ferdinand (1853—1918) — 524a, 524b, 581a  
HOFER Karl (1878—1955) — 20a, 20b  
HOFMAN Vlastimil (1881—1970) — 57b, 141b  
HOFMANN Ludwig von (1861—1945) — 223a, 435  
HÖLZEL Adolf (1853—1934) — 44a, 501b, 619a, 619b  
HONG Jong Sy — 101a  
HORNEL Edward Atkinson (1864—1933) — 595b  
HOVE Huib van (1816—1864) — 655b  
HRYNKOWSKI Jan (1891—1971) — 153a  
HÜBNER Carl (1814—1879) — 370a  
HUEGT Dorette — 282b  
HUET Paul (1803—1869) — 305a  
HULST Jean-Baptiste van der (1790—1862) — 657a  
HUMBERT Charles (1891—1958) — 136b  
HUMMEL Johann Erdman (1769—1852) — 76a, 373b  
HUSZAR Vilmos (1884—1960) — 86a, 371a  
IAWLENSKY Alexej (1864—1941) — 391a, 396a, 475b, 509a, 523b  
INDUNO Domenico (1815—1878) — 651a  
INGRES Jean-Auguste-Dominique (1780—1867) — 91a, 91b, 360a  
ISABEY Eugène (1803—1886) — 18a  
JACQUAND Claudius (1803—1878)  
JACQUEMON Pierre (1936—2002) — 393b  
JAECKEL Willy (1888—1944) — 232a  
JAIS Nicolas (wł. Nielsen, 1885—1961) — 395a  
JANOUSEK Vladimir (1922—1986) — 628a  
JANS Edouard de (1855—1919) — 295a  
JANSEN Franz (1885—1958) — 362a  
JAREMA Maria (1908—1958) — 393a  
JAROCKI Władysław (1879—1965) — 395b

- JEANNERET-GRIS Charles Édouard (le Corbusier, 1887—1965) — 12, 182a
- JEANNET Jean Francois — 392b
- JENSEN Christian Albrecht (1792—1870) — 394a
- JODL Ferdinand (1805—1882) — 5a
- JONGHE Gustave de (1829—1893) — 322a
- JONGKIND Johan Barthold (1819—1891) — 572b
- JOSSOT Henri Gustave (1866—1951) — 439a
- JOURDAIN Roger (1845—1918) — 291b
- JOUVENET Jean (1644—1717) — 407b
- JUEL Jens (1745—1802)
- JUN Zhang (1868—) — 394b
- JURKOWSKA Beata — 562a
- KAHL Ernst (1949—) — 372a, 515a
- KALARUS Roman (1951—) — 62a
- KALLMORGEN Friedrich (1856—1924) — 513b
- KAMPF Arthur (1864—1950) — 447
- KANDINSKY Vassily (1866—1944) — 31a, 31b
- KANELBA Rajmund (1897—1960) — 200
- KANOLDT Edmund (1845—1904) — 452a
- KANTOR Tadeusz (1915—1990) — 218b
- KAPLIŃSKI Leon (1826—1873) — 196b
- KARPIŃSKI Alfons (1875—1961) — 246b
- KAULBACH Wilhelm (1804—1874) — 250b, 548a
- KESTING Edmund (1892—1970) — 150a, 159b
- KEYSER Nicaïs (1813—1881) — 201
- KĘDZIERSKI Apoloniusz (1861—1939) — 627a
- KHNOPFF Fernand (1858—1921) — 133b
- KIRCHNER Ernst Ludwig (1880—1938) — 155a, 482a, 482b
- KIRKLAND Robert Jamieson (1881—1950) — 130b
- KISLING Moïsé (1891—1953) — 494b, 509b
- KLEE Paul (1879—1940) — 68b, 525b
- KLEINER Dominique — 159a
- KLEMM Walther (1883—1957) — 520
- KLIMT Gustav (1862—1918) — 86b
- KLINGER Max (1857—1920) — 19a, 359a
- KLINKENBERG Johan Christian Karel (1852—1924) — 551a
- KLOPP Nico (1894—1930) — 235a
- KNAUS Eugen (1900—1976) — 450b
- KOBZDEJ Aleksander (1920—1972) — 206
- KOJIMA Torajiro (1881—1929) — 637b
- KOKOSCHKA Oskar (1886—1980) — 16a
- KOLLER Guillaume (1829—1884) — 163b, 582b
- KOONING Willem (1904—1997) — 425a
- KOOL Koor (1963—) — 94a
- KOSSAK Juliusz — 602b
- KOSSAK Wojciech (1857—1942) — 381b, 496b, 668a
- KRAEMER Peter (1823—1907)
- KRIZSÁN János (1886—1948) — 454
- KROYER Peder Severin (1851—1909) — 633b
- KRÜGER Franz (1797—1857) — 92b
- KRZYŻANOWSKI Konrad (1872—1922) — 155b
- KUEHL Gotthart (1850—1915) — 76b, 476a, 476b
- KUPKA Franz (1871—1957) — 103a, 420
- LACHNIT Wilhelm (1899—1962) — 147a, 438b
- LAERMANS Eugene (1864—1940) — 484a
- LAGRÉNÉE Louis-Jean-François (1725—1805) — 629a
- LAMBRICHS Edmond (1830—1887) — 597a
- LAMPI Jan Chrzyciel (1751—1852) — 665a, 666a
- LANEN Jasper van der (1585—1651) — 585
- LANSKOY André (1902—1976) — 358a
- LAPICQUE Charles (1898—1988) — 46a, 195b
- LARIONOV Michail Fedorovich (1881—1964) — 345b
- LASKER Jonathan (1948—) — 570b
- LASNE Thomas Levy (1980—) — 361b
- LASTMAN Pieter (1583—1633) — 119b
- LAURENS Jean-Paul (1838—1921) — 1a, 368b
- LAURENT Ernest (1859—1929) — 53a
- LAVAL Charles (1861—1894) — 677
- LEBASQUE Henri (1865—1937) — 472b
- LEBENSTEIN Jan (1930—1999) — 212a, 212b, 495b, 549a, 612b
- LEBRUN Rico (1900—1964) — 548b
- LECKER J.B. (1952—) — 565a
- LEEMPUTTEN Frans van (1850—1914) — 363b
- LEFÈBVRE Jules (1836—1912) — 227a
- LEGENDRE Guy (1946—) — 161a
- LÉGER Fernand (1881—1955) — 45b, 177a
- LEHMAN Kurt (1905—) — 449a
- LEMPICKA Tamara (właśc. Łempicka, 1898—1980) — 622b
- LENBACH Franz von (1836—1904) — 137b, 558a
- LENICA Alfred (1899—1977) — 236b
- LENTZ Stanisław (1863—1920) — 388a, 505a
- LEPIC Ludovic (1839—1899) — 173
- LÉPINE Stanislas Victor Édouard (1835—1892) — 222b
- LEUTZE Emanuel (1816—1868) — 487b
- LEVIGNE Theodore — 471b
- LEYEN Helene von der (1874—1950) — 457b
- LHERMITTE Augustin Leon (1844—1925) — 227b
- LHOTE Andre (1885—1962) — 2b, 371b
- LIEBERMANN Max (1847—1935) — 174a, 174b, 335b
- LIES Joseph — 598a
- LINARD Henri (1906—) — 366b
- LINDE-WALTHER Heinrich (1868—1939) — 418b
- LINT Luis van (1909—1987) — 388b
- LOHSE Richard Paul (1902—1988) — 409b
- LOO Cesar Jules van (1742—1821) — 655a
- LORJOU Bernard (1908—1986) — 686b
- LUBARDA Petar (1907—1974) — 424a
- LUCE Maximilien (1858—1941) — 37b
- LUCEBERT Jean (1924—1994) — 233b
- LUCHIAN Stefan (1868—1916) — 462b
- LÜPERZ Markus (1941—) — 66a

- LURÇAT Jean (1892—1966) — 626  
 LYBAERT Théophile (1848—1927) — 600a  
 MACHEUX Paul — 347b  
 MACKE August (1887—1914) — 423a, 459a  
 MAGNELLI Alberto (1888—1971) — 506b  
 MAGRITTE Renée (1898—1967) — 192b, 343a  
 MAJORELLE Jacques (1886—1962) — 203a  
 MAKOWSKI Tadeusz Józef (1882—1932) — 442b, 571a, 645a, 645b  
 MAKOWSKI Zbigniew (1930—) — 211  
 MALCZEWSKI Jacek (1854—1929) — 81b, 199a, 199b  
 MALEWICZ Kazimierz Sewerynowicz (1878—1935) — 637b  
 MALFAIT Hubert (1898—1971) — 147b  
 MAN RAY (właśc. Radnitzky Emanuel, 1890—1976) — 159b  
 MANESSIER Alfred (1911—1993) — 338b  
 MANET Edouard (1832—1883) — 32, 599a, 599b  
 MANGUIN Henri (1874—1949) — 151b, 184b  
 MARC Franz (1880—1916) — 3b  
 MARCHAND Jean Hyppolite (1883—1940) — 352a, 556b  
 MARCOUSSIS Louis (właśc. Markus Ludwik, 1883—1941) — 498a, 642a, 642b  
 MARCZUKIEWICZ Adam (1958—) — 163a  
 MARINI Marino (1901—1980) — 104b, 358b, 685a  
 MARINOT Maurice (1882—1960) — 634a  
 MARIS Jacob (1837—1899) — 337a, 337b, 492b  
 MARKAR Claudius — 210b  
 MARKOWSKI Eugeniusz (1912—2007) — 382b  
 MASSÉ Emmanuele (1818—1881) — 652b  
 MASSON André (1896—1987) — 135a, 358b  
 MATHEY Paul (1844—1929) — 340a, 508a  
 MATISSE Henri (1869—1954) — 35b, 89b, 422b  
 MATTA-CLARK Gordon (1943—1978) — 87b  
 MATTIS-TEUTSCH Hans (1884—1966) — 21a  
 MAUFRA Maxime (1861—1918) — 354b, 546  
 MAUVE Anton (1838—1888) — 416a  
 MAZUS Stanisław (1940—) — 237a  
 MEHOFFER Józef (1869—1946) — 543a  
 MEISTER Simon — 341a, 474a  
 MENARD Marie (1862—1930) — 154b  
 MENZEL Adolf (1815—1905) — 344a, 503a  
 MENZIO Francesco (1899—1979) — 340b  
 MERLE Hugue (1823—1881) — 356a, 601b  
 MERSON Luc Olivier (1846—1920) — 584  
 MESDAG Hendrik Willem (1831—1915) — 339a, 528a  
 MESENS Edouard Leon (1903—1971) — 110b, 493b  
 METZINGER Jean (1883—1956) — 219a  
 MEUNIER Constantin (1831—1905) — 338a, 604a  
 MILLET Jean-François (1814—1875) — 341b  
 MILOVANOVIC Milan (1876—1946) — 355  
 MIRÓ Joan (1893—1983) — 180a, 403a  
 MOAL Jean le (1909—) — 658b  
 MODERSOHN Otto (1865—1943) — 43b, 335a, 590  
 MODIGLIANI Amedeo (1884—1920) — 342a, 526a, 526b  
 MOELLER Arthur (1876—1925) — 617b  
 MOER Jean Baptiste van (1819—1894) — 656b  
 MOLL Carl (1861—1945) — 348b  
 MOLNAR Vera (1924—) — 66b, 366a  
 MONDRIAN Piet (1872—1944) — 30a, 30b, 30c, 30d, 297a, 351a  
 MONET Claude Oscar (1840—1926) — 169a, 169b, 339b  
 MONTALD Constant (1862—1944) — 343b  
 MONTICELLI Adolphe (1824—1886) — 349b  
 MONTIGNY Jenny (1875—1937) — 342b  
 MONVEL BOUTET Bernard de (1884—1949) — 351b  
 MOORE Henry (1898—1986) — 428a  
 MORALT Wily (1884—1947) — 132b  
 MORANDI Giorgio (1890—1964) — 350b, 684  
 MORBELLI Angelo (1853—1919) — 197b  
 MOREAU TOURS Georges de (1848—1901) — 352b, 661a  
 MORENI Mattia (1920—1999) — 251  
 MORITZ Louis (1773—1860) — 600b  
 MOSKWA Magdalena — 93b, 402b  
 MROCKOWSKI Aleksander (1850—1927) — 432  
 MÜHL Otto (1925—) — 74a, 344b  
 MÜLLER Otto (1874—1930) — 17a, 350a  
 MÜLLER Richard (1874—1930) — 21b  
 MUNCH Edvard (1863—1944) — 559a, 559b, 676b  
 MUNKACSY Michael (1844—1900) — 354a  
 MÜNTER Gabriele (1877—1962) — 41a  
 MUNTHE Ludwig (1841—1896) — 164b  
 MUSIC Antonio Zoran (1909—) — 681b  
 NACHT SAMBORSKI Artur (1898—1974) — 348a  
 NASH Paul (1889—1946) — 555a  
 NATOIRE Charles Joseph (1700—1777) — 192a  
 NAVEZ François Joseph (1787—1869) — 97b, 486b  
 NAY Ernest Wilhelm (1902—1968) — 189b, 536b  
 NICOLAS Richard — 252a, 459b  
 NIELSEN Kay (1882—1924) — 362b  
 NIESIOŁOWSKI Tymon (1882—1965) — 223b  
 NILLET David Germain (1861—1932) — 367b  
 NIVELT Roger (1899—1962) — 361a  
 NOLDE Emil (właśc. Hansen, 1867—1956) — 14a, 44b, 430a, 517a, 589a, 687  
 NOTER David de (1825—1887) — 658a  
 NUIJEN Wijnand (1813—1839) — 446b, 606b  
 OCIEPKA Teofil (1891—1978) — 469b  
 OEHME Ernest Ferdinand (1797—1855) — 23b  
 OELZE Richard (1900—1980) — 504b  
 OLDE Hans (1855—1917) — 297b  
 OLEFFE Auguste (1867—1931) — 542a, 573b

- ONETTI Luigi (1876—1968) — 166
- OSTERVALD Georg (1803—1884) — 479b
- OVERBECK Johann Friedrich (1789—1869) — 97a, 560b
- OZENFANT Amédée (1886—1966) — 468, 541b
- PAIL Edouard (1851—1916) — 649a
- PAŁKA Witold (1928—2013) — 593b
- PANKIEWICZ Józef (1866—1940) — 187b, 682b
- PAPSDORF Richard (1893—1970) — 578b
- PARISOT Adriano (1912—) — 408b
- PASTORIS Casa Rosso Federico di (1837—1884) — 79b
- PATELLIERE Amédée Marie Dominique Dubois de la (1890—1932) — 146
- PAULUCCI Enrico (1901—) — 305b, 307b
- PAUTSCH Fryderyk (1877—1950) — 254b
- PÉCHEUX Lorenzo (1729—1821) — 665b
- PECHSTEIN Max (1881—1955) — 19b, 142a, 253b, 463b
- PELLAR Hans (1886—) — 49a, 299a
- PELLIZZA Giuseppe da Volpedo (1868—1907) — 488a
- PELOUSE Léon Germain (1838—1891) — 467b
- PERGAUT Louis (1882—1915) — 88
- PERLBERG Friedrich (1848—1921) — 302a
- PERMEKE Constant (1886—1952) — 472a, 561b, 675
- PERONNEAU Jean-Baptiste (1715—1783) — 483a
- PERSEVAL Nicolas (1745—1837) — 485a
- PETERELLE Adolphe-Jacques (1874—1947) — 301b
- PFÄHLER Georg Karl (1926—2002) — 542b
- PICABIA Francis (1879—1953) — 514a
- PICASSO RUIZ BLASCO Pablo (1881—1973) — 36a, 38b, 41b, 85a, 103b, 302b, 591b
- PICOT François-Edouard (1786—1868) — 425b
- PIERRE Gustave (1875—) — 603a
- PIJADE Moše (1890—1957) — 532b
- PILLEMENT Jean (1728—1808) — 306a
- PILOTY Carl Théodore (1824—1886) — 304a
- PIRANDELLO Fausto (1899—1975) — 85b, 300b
- PISIS Filippo de (1896—1956) 162a, 162b
- PISSARRO Camille (1830—1903) — 144a, 303b, 431
- PITTARA Carlo (1836—1890) — 304b
- PLEINER Vladimir (1891—1952) — 172b
- PODKOŃSKI Władysław (1866—1895) — 631b
- PODSADECKI Kazimierz (1904—1970) — 18b
- POLLOCK Jackson (1912—1956) — 142b
- POLLONERA Carlo (1849—1923) — 300a
- PORTAELS Jean-François (1818—1895) — 604b
- POSPIESZCZYK Rudolf (1930—) — 505b
- PRAX Valentine (1899—1981) — 152b
- PREVIATI Gaetano (1852—1920) — 301a
- PRONASZKO Zbigniew (1855—1958) — 437b
- PRUSZKOWSKI Tadeusz (1888—1942) — 502a
- PURMANN Hans (1880—1966) — 305b, 353a
- PUVIS CHAVANNES Pierre Cécile de (1824—1898) — 9b, 190a
- PUY Jean (1876—1960) — 537b
- QUADRONE Giovanni Battista (1844—1898) — 109a, 109b
- RADZIWILL Franz (1895—1983) — 448b
- RAFFAELLI Jean François (1850—1924) — 620a
- RAMAH (właśc. Raemaekers Henri François, 1887—1947) — 403
- RAME Jules Louis (1855—1927) — 309a, 396b
- RAMEAU Claude — 183a
- RAVANNE Léon-Gustave (1854—1904) — 311b
- RAVEEL Roger (1921—) — 238a, 485b
- RAYPER Ernesto (1840—1873) — 651b
- RAYSKI Ferdinand von — 62b
- REBEYROLLE Jean-Paul (1926—) — 415b
- REDON Odilon (1840—1916) — 367a
- REGNAULT Henri (1843—1871) — 254b
- REMBRANDT Harmensz van Rijn (1606—1669) — 64
- RENOIR Auguste (1841—1919) — 80b, 674a, 674b, 674c, 674d
- RESTOUT Jean (1732—1797) — 490b
- REVAY Antoine (1952—) — 315b, 679
- REYCEND Enrico (1855—1928) — 4a, 4b
- REYNOLDS Franck (1895—) — 208a
- RICHARD Alexandre (1782—1859) — 309b
- RICHTER E. — 225a
- RICHTER Ludwig (1803—1884) — 99a
- RILEY Bridget (1931—) — 527a
- RING Laurits Andersen (1854—1933) — 67b, 217a, 217b
- RIVERA Diego (1886—1957) — 639b
- RIVIÈRE Henri (1864—1951) — 43a
- ROBBE Louis Marie Dominique (1806—1887) — 151b
- ROBERT-FLEURY Tony (1837—1912) — 413a
- RODAKOWSKI Henryk (1823—1894) — 7b
- ROED Joensen (1808—1888) — 96b
- ROELOFS Willem (1922—1897) — 523a
- ROHLFS Christian (1849—1938) — 683
- ROPS Felicien (1833—1898) — 598b
- ROSENSTEIN Erna (1913—2004) — 634b
- ROSLIN Alexander (1718—1793) — 666b
- ROSNER Claire — 443a
- ROSSINI Romano (1890—1951) — 310a
- ROTELLA Mimmo (1918—) — 470a
- ROTTLUFF Karl (właśc. Schmidt, 1884—1976) — 14b, 308b, 414, 507a, 540b
- ROUAULT Georges Dominique (1871—1958) — 314b, 412, 423b
- ROUSSEAU Henri Émilien (1844—1910) — 126b
- ROUSSEAU Théodore (1812—1867) — 580b
- ROUX Karl (1826—1894) — 316b
- ROYBET Ferdinand (1840—1920) — 529b
- RUBCZAK Jan (1884—1942) — 462a
- RUBEN Christian Christoph (1805—1875) — 210a
- RÜDE Olaf (1886—1957) — 615a

- RUDZKA-CYBISOWA Hanna (1897—1988) — 10a, 313b  
RUGGERI Piero (1930—) — 434a  
RUSZCZYC Ferdynand (1870—1936) — 215a  
RYSSELBERGHE Theo van (1862—1926) — 27a, 498b  
SAIN Edouard Aexandre (1830—1910) — 609a  
SALA Eliseo de (1813—1879) — 515b  
SALMSON Hugo (1843—1894) — 168  
SAMLICKI Marcin (1878—1945) — 264b  
SATTLER Joseph Kaspar (1867—1931) — 610a  
SAVINIO Alberto (1891—1908) — 400a  
SCANAVINO Emilio (1922—1986) — 239a  
SCHAD Chistian (1894—1982)  
SCHARFF William (1886—1959) — 437a, 540a  
SCHARL Josef (1896—1954) — 399a  
SCHEFFER Ary (właśc. Arie, 1795—1858) — 480b, 544b  
SCHENDEL Petrus van (1806—1870) — 436a  
SCHINDLER Emile Jacob (1842—1892) — 451b  
SCHIRREN Ferdinand (1872—1944) — 398a, 557b  
SCHLEICH Robert (1845—1934) — 401a, 463a  
SCHLEMMER Oskar (1888—1943) — 441a  
SCHNARRENBARGER Wilhelm (1892—1966) — 78  
SCHNEIDER-POSTRUM Anton (1869—1943) — 153b, 448a  
SCHNORR CAROSFELD Jules von (1794—1872) — 26a  
SCHÖNLEBER Gustave (1851—1917) — 516b, 578a  
SCHOTEL Johannes Christiaan (1787—1838) — 95b, 473b  
SCHUCH Carl (1889—1938) — 232b  
SCHUITEMA Paul (1897—1973) — 87a  
SCHULTZE Bernard (1915—2005) — 231b  
SCHWITTERS Kurt (1887—1948) — 442a, 611a  
SCIPIONE Gino (właśc. Bonichi, 1904—1933) — 399b  
SEGAL Arthur (1875—1944) — 518b  
SEGANTINI Giovanni (1858—1899) — 400b  
SEGONZAC DUNOYER Andrée de (1884—1974) — 660a  
SÉON Alexandre (1855—1917) — 430b  
SERVAES Albert (1883—1966) — 48a, 470b  
SERVRANCKX Victor (1897—1965) — 133a  
SEURAT George (1859—1891) — 224b  
SEVERDONCK Frans (1809—1889) — 401b  
SEVERINI Gino (1883—1966) — 39b, 90b  
SICARD Nicolas (1840—1920) — 595a  
SICHULSKI Kazimierz (1879—1942) — 25a  
SIGNAC Paul (1863—1935) — 46b, 180b  
SIMON Lucien (1861—1945) — 157b, 415a  
SIMON Maxime (1879—1941) — 183b  
SIQUEIROS David Alfaro (właśc. Jose Alfaro, 1898—1974) — 639a  
SIRONI Mario (1885—1961) — 167  
SISLEY Alfred (1839—1899) — 170b, 497b  
SLATER John Falconer (1857—1937) — 101b, 433  
SLEVOGT Max (1868—1932) — 36b  
SMET Gustave de (1877—1943) — 27b, 576a  
SMITS Eugène (1826—1912) — 24b  
SMUGLEWICZ Franciszek (1745—1807) — 248b  
SOERENSEN Henrik (1882—1962) — 456a  
SOFFICI Ardengo (1879—1964) — 178  
SOHN Carl Rudolf (1845—1874) — 118b  
SOKIĆ Ljubica-Cuca (1914—) — 636a  
SOKOWIĆ Jožo — 563a  
SOLDATI Anastasio (1896—1953) — 622a  
SONDERBORG Kurt Rudolf Hoffmann (1923—) — 551b  
SØRENSEN Henrik (1882—1962) — 456a  
SOUTINE Chaim (1894—1943) — 245a, 245b, 245c, 245d  
SPADINI Armando (1883—1925) — 510  
SPILLIAERT Leon (1881—1946) — 397a, 483b, 507b  
SPIRO Eugen (1874—1972) — 410  
SPITZWEG Carl (1808—1885)  
STALLAERT Joseph (1825—1900) — 397b  
STANISLAWSKI Jan (1860—1907) — 1b  
STANOIEWITCH Veljko (1892—1967) — 619b  
STARITSKY Anne (1908—1981) — 230b  
STAROWIEYSKI Franciszek (1930—2009) — 25b, 125, 562b  
STAZEWSKI Henryk (1894—1988) — 502b  
STEINLE Edward Jakob von (1810—1886) — 26b  
STEINLEN Théophile (1859—1923) — 610b  
STERN Jonasz (1904—1988) — 6b  
STEVENS Alfred (1823—1906) — 90a  
STIELER Joseph Karl (1781—1858) — 670  
STOBBAERTS Jan (1834—1914) — 256a  
STOCCQUART Ildephonse (1819—1889) — 458b, 592b  
STOLER Sylvia — 427b  
STORELLI Felice Maria Ferdinando (1778—1854) — 191b  
STRATTA Carlo (1852—1936) — 611b  
STREMPER Horst (1904—1975) — 438a  
STRYDONCK Guillaume van (1861—1937) — 196a, 398b  
STRZEMIŃSKI Władysław (1893—1952) — 28b  
STUCK Franz von (1863—1928) — 49b, 96a, 266b  
STURM Helmut (1932—) — 345a, 688  
SUETIN Nikolai (1897—1954) — 636b  
SURVAGE Leopold (właśc. Sturzwage, 1879—1968) — 489a  
SUTHERLAND Graham (1903—1980) — 514b  
SUVÉE Joseph-Benoit (1743—1807) — 42b  
SYBERG Fritz (1862—1939) — 539b  
SZCZYGLIŃSKI Henryk (1881—1944) — 244a, 244b  
SZERMENTOWSKI Józef (1833—1876) — 624a  
SCHUMANOWICZ Sava (1892—1942) — 640a, 640b  
SZULC Marian (1922—1996) — 461b  
SZYMANOWSKI Wacław (1859—1930) — 566b  
TAGAYA Isoku — 531a  
TANGUY Yves (1900—1955) — 365a

- TAPIES Antoni (1923—) — 182b  
 TAPPERT Georg (1880—1957) — 389a  
 TASSON Balthasar-François (1811—1890) — 357b  
 TCHÓRZEWSKI Jerzy (1928—1999) — 632b  
 TENIERS David II (1610—1690) — 213a, 213b  
 TERZI Luigi (1848—1888) — 501a  
 TETMAYER Włodzimierz (1862—1923) — 176  
 THOLEN Willem (1860—1931) — 553b  
 THOMA Hans (1839—1924) — 375a, 452b  
 TIDEMAND Adolphe (1814—1876) — 389b  
 TONITZA Nicolae (1886—1940) — 235b  
 TOOROP Charley (1891—1955) — 404b, 592a  
 TOOROP Jan (1858—1928) — 106a  
 TOSI Arturo (1871—1956) — 156a  
 TOULOUSE-LAUTREC-MONFA Henri Marie Raymond de  
 (1864—1901) — 165  
 TROYER Prosper de (1880—1961) — 528b  
 TRUCHET Abel (1857—1918) — 214b  
 TRÜMPER August (1874—1956) — 238b  
 TSCHELITCHEW Pavel (1898—1957) — 239b  
 TŪPKE-GRANDE Helene (1874—1946) — 618b  
 TYTGAT Edgard (1879—1957) — 3a, 534  
 UHDE Fritz von (1848—1911) — 512a  
 UTRILLO-VALADON Maurice (1883—1955) — 10b  
 UTTER André (1886—1955) 156b  
 VALADON Suzanne (właśc. Marie Clementine, 1865—  
 1938) — 111b  
 VALENSI Henry (1883—1960) — 50b  
 VALMIER Georges (1885—1937) — 316a  
 VALLOTTON Félix (1865—1925) — 59b, 138a  
 VALTAT Louis (1869—1952) — 175b  
 VELDE Henry de (1869—1957) — 47b, 294b  
 VERNET Horace (1789—1863) — 51b, 370b  
 VERWEE Alfred (1838—1895) — 603b  
 VIANI Lorenzo (1882—1936) — 351b  
 VIEIRA SILVA Marie Eléna da (1908—1992) — 145  
 VIGNE Emma de (1850—1898) — 660b  
 VILLASEÑOR Carlos (1845—1920) — 616  
 VILLON Jacques (właśc. Duchamp Gaston, 1875—1963)  
 — 144b  
 VLAMINCK Maurice de (1876—1958) — 450a  
 VOGELS Guillaume (1836—1896) — 157a  
 WAAY Nicolas van der (1855—1936) — 381a  
 WALDMÜLLER Ferdinand (1793—1865) — 93a  
 WALKER James Alexander (1831—1898) — 379b  
 WAPPERS Gustaf (1803—1874) — 193b  
 WAROQUIER Henry de (1881—1970) — 489b, 661b  
 WASMANN Friedrich (1805—1886) — 389a  
 WATANABE Mikio (1954—) — 638a  
 WATELET Charles (1867—1954) — 384a  
 WATENPHUL PFEIFFER Max (1896—1976) — 17b  
 WATKINS Franklin (1894—1972) — 565b  
 WĄSOWICZ Waclaw (1891—1942) — 247b  
 WĐOWISZEWSKI Czesław (1904—1982) — 204b  
 WEERT Anna de (1867—1950) — 474b  
 WENCKER Joseph (1849—1924) — 386b  
 WEYSENHOFF Henryk (1859—1922) — 543b  
 WIINBLAD Bjoern (1918—2006) — 550b, 614b  
 WIJNANTS Ernest (1878—1964) — 597b  
 WILLINK Carel (1900—1979) — 522  
 WILLUMSEN Jens Ferdinand (1863—1958) — 53b, 380b  
 WINKLER Konrad (1882—1962) — 22b  
 WINNICKA PAKLIKOWSKA Anna (1911—2001) — 378b  
 WINTER Fritz (1905—1976) — 383a  
 WINTER Pharaon de (1894—1924) — 378a  
 WINTERGERFT von WALLERSTEIN — 128  
 WITKIEWICZ Stanisław Ignacy (1885—1939) — 63,  
 654b  
 WOESTYNE Gustave van (1881—1947) — 48b, 122  
 WOJKIEWICZ Witold (1879—1909) — 446a, 613b  
 WOLS (właśc. Alfred Otto Wolfgang Schulze-Battman,  
 1913—1951) — 15b, 106b  
 WOUTERS Rik (1882—1916) — 385b  
 WYCZÓLKOWSKI Leon (1852—1936) — 71b, 439b, 637a  
 ZAK Eugeniusz (1884—1926) — 3a, 33b  
 ZALEWSKI Stanisław (1896—1958) — 149a, 149b  
 ZAWADO Waclaw (właśc. Zawadowski, 1891—1982)  
 — 417  
 ZELEK Ignacy (1894—1961) — 571b  
 ZIFFER Sandor (1880—1962) — 436b  
 ZORN Anders Leonard (1860—1920) — 405b  
 ŻEGALSKI Leszek Michał (1959—) — 623b  
 ŻULAWSKI Jacek 624b  
 ŻULAWSKI Marek (1908—1985) — 11a.

## 8. WYKAZ MUZEÓW\*

### AUSTRIA

Wiedeń: *Museum moderner Kunst Stiftung Ludwig, Sezession Pavilon*

Graz: *Landesmuseum Joanneum*

### BELGIA

Antwerpia: *Museum voor Schone Kunsten*

Brugia: *Groeninge Museum, Sint-Jan Hospitalmuseum*

Bruksela: *Musée Royaux des Beaux Arts, Musée de la Ville de Bruxelles*

Gandawa: *Museum voor Schone Kunsten*

Liège: *Musée de l'Art Wallon*

Mons: *Musée des Beaux Arts*

Tournai: *Musée des Beaux Arts*

### DANIA

Kopenhaga: *Statens Museum for Kunst*

### FRANCJA

Aix en Provence: *Musée Granet*

Autun: *Musée Rolin*

Besançon: *Musée des Beaux Arts et Archeologie*

Caen: *Musée des Beaux Arts*

Chartres: *Musée des Beaux Arts*

Dijon: *Musée des Beaux Arts*

Grenoble: *Musée de Grenoble*

Lille: *Palais de Beaux Arts*

Lyon: *Musée des Beaux Arts*

Orlean: *Musée des Beaux Arts*

Nancy: *Musée des Beaux Arts*

Nîmes: *Musée des Beaux Arts*

Paryż: *Centre d'Art et de Culture Georges Pompidou, Musée de l'Armée, Musée du Louvre, Musée de l'Orangerie, Musée d'Orsay, Musée Picasso*

Reims: *Musée des Beaux Arts*

Rennes: *Musée des Beaux Arts*

Rouen: *Musée des Beaux Arts*

Strasburg: *Musée des Beaux Arts, Musée d'Art Moderne et Contemporain*

---

\* Muzea, w których sfotografowano sygnatury wykorzystane w opisywanych badaniach.

Troyes: *Musée d'Art Moderne*

#### HOLANDIA

Amsterdam: *Amsterdam Museum, Rijksmuseum*

Arnhem/Otterlo: *Rijksmuseum Kröller-Müller*

Haga: *Gemeentemuseum*

Nijmegen: *Commanderie van St. Jan*

Rotterdam: *Boymans van Beuningen Museum*

Utrecht: *Centraalmuseum*

#### LUKSEMBURG

Luksemburg: *Musée National d'Histoire et d'Art, Musée Pescatore*

#### NIEMCY

Akwizgran: *Suermondt Ludwig Museum*

Berlin: *Altes Museum, Gemäldegalerie, Sammlung Berggruen*

Bonn: *Kunstmuseum*

Brema: *Kunsthalle*

Brunszwik: *Herzog Anton Ulrich Museum*

Dortmund: *Museum für Kunst und Kulturgeschichte*

Drezno: *Gemäldegalerie Neuer Meister*

Darmstadt: *Mathilde Höhe*

Düsseldorf: *Kunstmuseum, Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen*

Essen: *Museum Folkwang*

Frankfurt nad Menem: *Städelsches Kunstinstitut*

Hamburg: *Kunsthalle*

Hanower: *Niedersächsisches Landesmuseum, Sprengel Museum*

Karlsruhe: *Kunsthalle*

Kassel: *Neue Galerie*

Kolonia: *Wallraf Richartz/Ludwig Museum*

Lubeka: *Museum für Kunst und Kulturgeschichte*

Mannheim: *Kunsthalle*

Monachium: *Neue Pinakothek*

Münster: *Westfälisches Landesmuseum*

Norymberga: *Germanisches Nationalmuseum*

Regensburg: *Historisches Museum*

Stuttgart: *Staatsgalerie*

Trewir: *Städtisches Museum*

Würzburg: *Martin von Wagner Museum*

#### POLSKA

Bielsko-Biała: *Muzeum Okręgowe*

Bydgoszcz: *Muzeum Okręgowe*

Katowice: *Muzeum Śląskie*

Kraków: *Muzeum Narodowe*

Tomaszów Mazowiecki: *Muzeum Regionalne*

Toruń: *Muzeum Okręgowe*

Warszawa: *Muzeum Narodowe*

Wrocław: *Muzeum Archeologiczne/Arsenał, Muzeum Narodowe*

#### RUMUNIA

Cluj-Napoca: *Muzeul de Artă*

SERBIA

Belgrad: *Nationale Museum*

SZWAJCARIA

Bazylea: *Kunstmuseum*

WĘGRY

Budapeszt: *Szépüvészeti Múzeum*

WŁOCHY

Bolonia: *Pinacoteca Nazionale*

Genua: *Palazzo Bianco, Palazzo Rosso*

Mediolan: *Civica Galleria d'Arte Moderna, Pinacoteca di Brera*

Parma: *Galleria Nazionale*

Rzym: *Pinacoteca Vaticana*

Turyń: *Galleria Civica d'Arte Moderna e Contemporanea*

Werona: *Castelvecchio Museum*

*Pracownikom wymienionych muzeów serdecznie dziękuję za życzliwe przyjęcie i cierpliwość.*

*Koledze Wojciechowi Ziółkowskiemu zaś jestem wdzięczny za pomoc  
w przygotowaniu digitalizacji.*

## FORENSIC EXPERTISE OF SIGNATURES ON PAINTINGS

### Summary

More and more frequently museum staff and art dealers turn to forensic examiners of documents for expert opinions on painters' signatures with the aim of their authentication. But it has not been proven yet if the method of forensic analysis of documents is effective in such examinations and, more pertinently, if forensic handwriting analysis possesses proper tools to approach the handwriting characteristics of signatures on paintings. This book presents the results of empirical research conducted to answer these questions based on about 3000 signatures with unquestionable attribution to be found in 82 museum collections.

The symptomatological analysis was applied to:

- **Features pertaining to the area of the inscription** — the placement of the graphism (signature/date) on the surface of the painting, spacing between letters, spacing between words, spacing between lines, the slant of axes of letters and words as well as the form of angles between strokes, the sizes of characters, the proportions between their heights and the shapes formed by the contouring of extremities.
- **Descriptive features (construction features)** which concern the shaping of characters — the connectedness between characters (the number of items created with one continuous movement of the writing tool), the forming of majuscule and minuscule, the rounding of tops and poligramms, the rounding of loops, the attachment of lateral elements to ovals and to vertical elements, the forming and placement of diacritical signs, *etc.*
- **Content and language features** — the presence of mistakes in wording and spelling, the presence of foreign words and interferences of foreign languages due to the painter's residence in areas these languages were spoken, and other linguistic phenomena.

This analysis has shown that graphic features of the examined signatures are possible to approach and describe with the methods of forensic handwriting analysis. The results of symptomatological analysis and especially the possible ways of representing signature features have been presented in the book with the use of visual materials. It has also been concluded that further ways of examination of painting signatures may be conducted with the methods of the so-called technical forensic expertise of documents with the use of equipment available in forensic laboratories. It is possible then to establish the authorship of sample signatures with the methods devised by forensic handwriting experts; nevertheless, this is to be done with the introduction of appropriate and necessary modifications which take into consideration uncommon surfaces of writing, uncommon writing tools as well types of coating.

The choice of method should show a preference towards the graphic-comparative method (graphic method) because science can vouch with its authority only for this method when properly applied. The examination should have the following stages: after collecting samples which allow for comparative investigation, it is necessary to distinguish (give a proper description of) the features representing the writing patterns and their natural variability typical for the author of the signatures under examination. With such data at one's disposal, it is possible to commence the forensic handwriting analysis of the signature under examination. It is to be done with a special attention given to answering the question whether the signature exhibits the handwriting regularities attributed to the handwriting patterns present in the already authenticated signatures used for comparison. Only after the above stages of the method have been completed, will it be possible to draw reliable expert conclusions as to the authorship of the signature under scrutiny. Such conclusions will be able to gain similar trust to the trust bestowed on classical handwriting analyses.

For the forensic handwriting expert, it should remain of no consequence whether the expertise has been commissioned by the courts of law for legal proceedings, by museums which wish to realise their buying policies, by business entities (for example, an auction house) or by private collectors. If the expert opinion is not to be used in legal proceedings, it then should as well not be limited in terms of the scope of its analysis and the application of tools. The advantages of the graphic-comparison method will only be revealed when it has been applied holistically. Should that not be the case, the value of the expert's conclusions and identifications (their success and infallibility), even if the expert is a forensic handwriting expert, will not be greater than the opinion provided by a conservator-restorer or a style expert familiar with the handwriting and signing techniques of a given painter. The expertise advocated by the book will necessarily consume considerable amount of work and time, which means it will generate costs; just as expensive are forensic analyses of wills, anonymous letters and other documents. Without the application of this method, however, it will be impossible to amend the current state of affairs so critically described and commented on by journalists, and more importantly, by scientists and museum staff.

## EXPERTISE DES SIGNATURES SUR LES PEINTURES

### Résumé

Les conservateurs de musées et les marchands d'art se tournent de plus en plus souvent vers les experts en pour solliciter des analyses d'authenticité des signatures dans les peintures. Pourtant personne n'avait prouvé l'efficacité de la méthodologie d'analyse des documents appliquée dans de telles situations : personne n'avait prouvé que les traits caractéristiques de l'écriture dans les peintures puissent être étudiées de manière appropriée à celle de l'examen conventionnel (typique) de l'écrit sur support papier. Cet ouvrage présente les résultats de recherches empiriques entreprises par l'auteur et des solutions possibles pour résoudre ces problèmes. Le corpus d'analyse compte environ 3.000 signatures provenant de 82 collections de musées, posées sur des peintures d'attribution non contestée.

L'analyse symptomatologique comprend :

- **Caractéristiques décrivant la gestion de la surface de l'écriture** — la disposition des graphismes (signature / date) sur la surface, les espacements entre lettres, entre mots et entre lignes, l'inclinaison des axes des lettres et des mots ainsi que la construction d'angles intragrammatiques, la taille des caractères et leurs proportions ainsi que les figures créées par contournement des points extrêmes (*gladiolages, etc.*).
- **Caractéristiques de construction des traits** — la continuité (le nombre d'éléments créé par une application d'outil), la formation de lettres majuscules et minuscules, la formation des voûtes et des polygrammes, le tracement de boucles, les liaisons des éléments latéraux aux formes ovales et aux éléments verticaux, les formation et répartition des signes diacritiques, *etc.*
- **Traits linguistiques et analyse du contenu** — des erreurs d'écriture et des fautes d'orthographe, des emprunts, des interférences linguistiques, des erreurs de transfert ou d'autres phénomènes linguistiques.

Notre recherche a démontré que les graphismes co-crédant les signatures examinées se laissent traiter et décrire de manière appropriée aux pratiques des experts en écritures. Les résultats de l'analyse symptomatologique et, en particulier, les moyens de présentation de traits sont visualisés dans le texte. Nous avons également constaté que d'autres écrits sur les peintures peuvent être soumis à la même analyse technique de documents pratiquée dans les laboratoires spécialisés, permettant la mise en évidence de toute altération physique, chimique ou linguistique. Il est donc possible de déterminer l'authenticité d'une signature ou d'une écriture sur la peinture et d'identifier le mode de fabrication d'un faux en suivant les protocoles techniques utilisés par les experts en écriture, en modifiant l'analyse sous l'angle de la spécificité des supports, des outils et des encres.

Lors du choix d'une méthode, il est préférable de recourir à celle de comparaison graphique, car seul le résultat de son utilisation peut se porter garant de l'autorisation scientifique.

La procédure devrait satisfaire aux exigences suivantes :

D'abord, après avoir rassemblé un nombre adéquat d'écrits de comparaison, il faut bien reconnaître et décrire les caractéristiques propres à l'auteur des signatures contestées ainsi que la fluidité naturelle de caractéristiques similaires dans ses écritures. Ce n'est qu'en disposant de cette base solide que nous pouvons passer à l'analyse de la signature contestée, en particulier si elle a été posée conformément aux automatismes propres à l'auteur des signatures de comparaison.

Seulement après toutes les étapes qui composent cette méthodologie, nous serons en mesure de tirer des conclusions significatives sur une attribution d'une pièce de question et nous pourrions y accorder une confiance comparable aux résultats d'une analyse de l'écriture manuscrite classique pratiquée par un expert en écritures et

documents. L'expert en écriture doit se baser sur les mêmes fondements sérieux et sur les mêmes protocoles rigoureux indépendamment du fait que son expertise est utilisée dans le domaine civil ou pénal, si elle est sollicitée par un juge, un avocat, une société — p.ex. un musée, ou un particulier. La supériorité cognitive de la méthode de comparaison de graphismes ne sera visible que lors de son application globale, holistique. Si cela ne se produit pas, la valeur d'identification (précision, fiabilité) de l'opinion ne sera supérieure qu'à celle d'un conservateur d'art ou d'un connaisseur de style habitués à la manière de signer les œuvres par des artistes particuliers. Bien sûr, de telles analyses demandent beaucoup de temps et d'effort, par conséquent elles sont coûteuses ; aussi fastidieuses et coûteuses que les expertises des testaments, des lettres anonymes et d'autres documents. Sans une telle attitude de l'expert, cependant, les situations critiquées par la presse, et ce qui est encore plus important, par des représentants du monde de la science et de conservateurs de musées, n'auront jamais une véritable chance de s'améliorer.

Na okładce  
Lucas Cranach Starszy *Zmartwychwstanie*  
(fragment z piktogramem sygnującym), 1509, drzeworyt

Redaktor Barbara Todos-Burny  
Projektant okładki Magdalena Starzyk  
Redaktor techniczny Barbara Arenhövel  
Łamanie Edward Wilk

Copyright © 2016 by  
Tadeusz Widła  
Wszelkie prawa zastrzeżone

**ISSN 0208-6336**  
**ISBN 978-83-8012-994-8**

Wydawca  
**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**  
**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

---

Wydanie I. Ark. druk. 30,0. Ark. wyd. 25,0.  
Papier offset kl. III, 80 g      Cena 54 zł (+ VAT)

---

Druk i oprawa  
„TOTEM.COM.PL Sp. z o.o.” Sp.K.  
ul. Jacewska 89, 88-100 Inowrocław